



Contrato N.º 06/2024

Entre el Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición, domiciliada en Itapua esquina Santísima Trinidad, República del Paraguay, representada para este acto por la Lic. Elsi Ovelar Fernandez, con cédula de identidad N° 1.167.068, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma CHACO INTERNACIONAL S.A., RUC: 80026564-5, domiciliada en San Juan María Vianney N.º 1684 c/Bruno Guggiari e/ Juan Pablo II, República del Paraguay, representada para este acto por Carmen Stella Escobar Barriocanal, con cédula de identidad N° 816.225, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "Contrato de Adquisición de Reactivos, Medios de Cultivo e Insumos", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

Licitación de Menor Cuantía Nacional para la Adquisición de Reactivos, Medios de Cultivo e Insumos - ID 450772

Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 450772

Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación de Menor Cuantía Nacional, convocada por la Sub Unidad Operativa de Contrataciones del Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición. La adjudicación fue realizada según acto administrativo. Resolución D.G. INAN N.º 17/2024.



Lic. Elsi Ovelar F.
Directora General
INAN - MSPBS



Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes v/o servicios

ANEXO I

ÍTEM	LOTE	ÍTEM	GRUPO	Presentación	Cantidad	Precio	Marca	Procedencia	Fabricante	TOTAL
7,1	Estafilococos aureus	1	Agar Baird - Parker	Frasco x 500 gramos	3	1.895.000	BICKAR/ LABORDIN	BRASIL/ FRANCIA	BICKAR/ LABORDIN	5.685.000
		2	Plasma de conejo liofilizado con EDTA	Cajas x 8 unidades	16	1.805.000	BICKAR/ LABORDIN	BRASIL/ FRANCIA	BICKAR/ LABORDIN	28.880.000
TOTAL DEL LOTE 7										34.565.000
9,1	Recuento de aerobios mesófilos	1	Agar PCA (Plate Count Agar)	Frasco x 500 gramos	1	3.235.000	BICKAR/ LABORDIN	BRASIL/ FRANCIA	BICKAR/ LABORDIN	3.235.000
		2	PCA (Plate Count Agar)	Frasco x 500 gramos	1	3.950.000	BICKAR/ LABORDIN	BRASIL/ FRANCIA	BICKAR/ LABORDIN	3.950.000
TOTAL DEL LOTE 9										7.185.000
13.1	Bacillus Cereus	1	Suplemento Bacillus cereus polimixina B	Caja x 5 ampollas	2	3.648.000	BICKAR/ LABORDIN	BRASIL/ FRANCIA	BICKAR/ LABORDIN	7.296.000
40.1	Guante de nitrilo mediano	2	Guante de nitrilo mediano	Caja x 100 unidades	20	33.350	PARAGUANES	MALASIA	TAN SIN INDUSTRIES SND BHD	667.000
41.1	Guante de nitrilo grande	3	Guante de nitrilo grande	Caja x 100 unidades	20	33.350	PARAGUANES	MALASIA	TAN SIN INDUSTRIES SND BHD	667.000
42.1	Guante de nitrilo pequeño	4	Guante de nitrilo pequeño	Caja x 100 unidades	12	33.350	PARAGUANES	MALASIA	TAN SIN INDUSTRIES SND BHD	400,200
58.1	Papel de Filtro Cualitativo	5	Papel de Filtro Cualitativo	Caja x 100 unidades	5	36.850	MACHEREY NAGEL	ALEMANIA	MACHEREY NAGEL GM BH	184.250
TOTAL										50.964.450

Total: Cincuenta millones novecientos sesenta y cuatro mil cuatrocientos cincuenta.

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

CHACO
INTERNACIONAL S.A.



Elsi Ovelar F.
Vic. Elsi Ovelar F.
Directora General
INAN - MSPBS



La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será:

Desde la suscripción del contrato formalizado al proveedor hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes y/o servicios

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo de:

Lic. María Nidia Arias, Directora

Dirección de Laboratorio de Alimentos

Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición

Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.



Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 05 mes diciembre de 2024.

Firmado por: Lic. Elsi Ovelar F. en nombre de la Contratante



Firmado por: Carmen Stella Escobar Barriocanal, en nombre del Proveedor.

